




中国少数民族文学发展工程·出版扶持专项

新时期 中国少数民族文学 作品选集

水族卷

中国作家协会编

作家出版社



新时期
中国少数民族文学
作品选集

水族卷

中国作家协会编

作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

新时期中国少数民族文学作品选集·水族卷 / 中国作家协会编. -- 北京: 作家出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-5063-7511-5

I. ①新… II. ①中… III. ①少数民族文学-作品综合集-中国-当代 ②水族-少数民族文学-作品综合集-中国-当代 IV. ①I29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第193004号

新时期中国少数民族文学作品选集·水族卷

编者: 中国作家协会

责任编辑: 那耘 李亚梓

特约编辑: 张绍锋 郑函

装帧设计: 曹全弘

出版发行: 作家出版社

社址: 北京农展馆南里10号 邮编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuoja@zuoja.net.cn

<http://www.haozuoja.com> (作家在线)

印刷: 三河市北燕印装有限公司

成品尺寸: 170×240

字数: 430千

印张: 26.5

版次: 2014年10月第1版

印次: 2014年10月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-7511-5

定价: 35.00元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

新时期中国少数民族文学作品选集

总 编 委 会

总 主 编：丹 增(藏族) 白庚胜(纳西族)

副总主编：包明德(蒙古族) 叶 梅(土家族) 乌热尔图(鄂温克族)

总 编 委：(以姓氏笔画为序)

扎西达娃(藏族) 尹汉胤(满族) 艾克拜尔·米吉提(哈萨克族) 冯 艺(壮族) 叶尔克西·胡尔曼别克(哈萨克族) 向本贵(苗族) 孙春平(满族) 吉狄马加(彝族) 阿扎提·苏里坦(维吾尔族) 阿 来(藏族) 李传锋(土家族) 张承志(回族) 杨继国(回族) 金学泉(朝鲜族) 和晓梅(纳西族) 南永前(朝鲜族) 赵剑平(仡佬族) 哥 布(哈尼族) 保伍拉且(彝族) 梅 卓(藏族) 朝戈金(蒙古族) 景 宜(白族) 鲁若迪基(普米族) 蔡测海(土家族) 潘 琦(仡佬族)

秘 书：张绍锋 郑 函

新时期中国少数民族文学作品选集 水族卷编委会

名誉主编：欧阳黔森

主编：潘国会

副主编：任菊生

编委：（按姓氏笔画排序）

韦丽娟 孔海蓉 石尚彬 任菊生

潘文佳 潘国会 潘茂金

编辑部主任：孔海蓉

编辑：杨智元

展示与起点

丹增 白庚胜

在第五届全国少数民族文学创作会议上，中国作家协会正式推出“中国少数民族文学发展工程”。这项工程得到中宣部、财政部的大力支持，旨在按照党的文艺政策及民族工作总方针，进一步加大对少数民族文学的政策支持和经费投入，从培养人才、鼓励创作、加强译介、资助出版和理论批评建设等方面采取切实有力的措施，提高少数民族文学创作质量，繁荣民族文学创作，从而推动社会主义文艺的大发展、大繁荣。

佳作荟萃，群星璀璨。作为“中国少数民族文学发展工程”的一部分，我们编辑出版了“新时期中国少数民族文学作品选集”。这是对新时期我国少数民族文学成果的梳理和检阅，是我国少数民族发展的大事，也是中国当代文坛的盛事。这套丛书编选了各个少数民族各类题材的代表性作品，集中展示了新时期我国少数民族文学繁荣发展的景象，也拓展和扮靓了中国当代文学的版图。

中华民族，是由我国56个民族组成的；中华文明，是由我国56个民族共同构建的；中国文学，是由我国56个民族共同创造的。新中国成立60多年来，我国各民族翻身解放，社会面貌和精神面貌都发生了巨大的变化。作为共和国平等一员的55个少数民族，都以自己的方式投身于社会主义的国家建设。文学创作是参与文化建设的重要途径和内容，因而促使各民族的文

学也逐步走向发展、创新和繁荣。特别是新时期以来，我国多民族、多语种、多门类与多梯次的文学队伍正在壮大。目前，55个少数民族在中国作家协会都有了自己的会员。他们有的是本民族的第一代作家，有的是本民族作家群的代表，有的在国内外都产生了重要的影响。

本次入选的作品，是1976年至2011年在国内公开出版发表的中短篇小说、散文、报告文学和短诗等门类的佳作。长篇小说、长篇诗歌和长篇报告文学则暂列存目，适时另行选编出版。

从语种上看，入选的作品有直接用汉语言文字创造的，有用本民族语言文字原创后译成汉文的。由于历史文化与生产生活的演变，我国少数民族有的有自己的语言文字，有的曾经有过但现在不再通用，有的有语言而没有文字。文学的民族特点和民族风格是由多重元素构成的，如语言文字、题材、主题、族属、审美心理、抒情方式、风俗画、风景画和哲学宗教理念等。所以，考查文学的民族性要综合多重进行，避免片面性和单一性。从入选的用汉语文创作的作品来看，他们同样表现了本民族的文化自觉，写出了本民族“精神生活的花朵和果实”。“真正的民族性不在于描写农妇的无袖长衣，而在具有民族精神”。还有很多生动具体事例都证明了运用汉语言创作的少数民族作家同样可以创作出优秀的民族作品，同时表现出我们很多少数民族作家深厚的汉语言修养与杰出的才智。所以，提倡学好汉语言、用好汉语言也是提高文学艺术质量所需要的。我们这个多民族的国家需要一种通用的语言来便于相互之间的沟通，增进相互的理解。另一方面，一种语言就是一个博物馆。民族语言文字蕴含着民族心理的密码，承载着传统文化特有的审美方式。它在抒情表意方面，有些地方是极其微妙而难以取代的，况且，我国边远的少数民族牧区、林区或农区广大读者受众，还是对本民族的语言文字最熟悉、最有亲切感。所以，我们必须积极扶持民族语言的创作，发挥民族语言的优势，推动民族语言的创作。《民族文学》增设蒙古、藏、维吾尔、哈萨克和朝鲜五种文字版本便收到了良好的成效。在一个国家，有不同语言文字的创作，在一个民族也有不同语种的创作，这种差异更易于张扬文学自由和审美的效能，激活新的审美感受和艺术张力，更容易形成各个类型的作家之间互相激发、互相补充、互相促进的局面，以保持我国文学发展繁荣持续

性的活力，同时更好的保证众多读者多元性的审美需求。没有差异，不会前进；没有差异，不会多彩；不承认差异，不会有平等。肤浅的趋同论，是不科学的，是无益的。它的实质是单一论、终止论。这也是为中华文明乃至世界文明的演进发展所验证的道理。

从马克思主义理论看来，每一个民族无论其大小，都有为此民族所有，为他民族所无的优秀特质。文学的根脉在本土，文学创作不能脱离精神母体。文学的原创性和民族性源远流长，具有相对的稳定性和传承性。从当前直到久远，必须重视文学的民族特点和民族风格。另一方面，既然大家都有优秀的方面，自然也应该有不如别人的地方，这就决定了民族性的鲜明和稳定是与民族的狭隘保守性相悖的命题。民族文化的自信与书写、开掘与张扬，源于那些积极有价值的珍贵特质。这就要求每个民族的作家都能以宽阔的胸怀和开放的态度，积极学习其他兄弟民族的优长之处，并敢于面对世界，积极进行共同交流，善于取长补短，反思追问，以民族的优秀传统文化为依托，创作出具有时代高度和国家情怀，能体现人类共同追求的作品。我国新时期少数民族的优秀文学作品，都鲜明地体现着这样的文学品格。很多优秀作家也有这方面深切的感受和体验。

我国当代少数民族诗歌具有鲜明的地域特色和民族特色。各少数民族的诗人对本民族独特的社会历史的描绘，对独特的心理素质和感情的表达，对源远流长的民族民间诗歌形式的学习和创新，对珍贵诗歌艺术资源的借鉴和吸纳，使当代少数民族诗歌呈现丰富多样的风格与光彩。从诗歌的话语特征上看，当代少数民族诗歌不同时期表现出不同的话语亮色。新时期以来，随着改革开放，我国进入了全球文化的开放、冲撞和交流的时代。优秀的少数民族诗人们，继承传统，扎根本土，放开眼界吸纳有益的艺术元素，趋利避害自由地驰骋在时代拓宽的艺术空间中。由于政治性不再是文学创作单一的标准，少数民族作家和诗人正放开更丰富的眼界，焕发更通达的灵性，使少数民族的文学作品彰显出更天然的民族和地域特色。同时，随着世界视野的拓展，诸多带有人类性的艺术体验和诗歌题旨也自然成了少数民族诗歌的书写内容。除诗歌之外，我国少数民族其他题材的文学作品曾相对贫弱。由于生产方式、生活方式、文化传统、社会状态和语言等方面的影响，除若干人

口较多、语言文字成熟完整的民族外，很多少数民族曾经几乎没有小说等作品。建国后，随着少数民族经济、文化和教育的发展，随着各民族之间广泛通畅的交流与互动，少数民族小说创作队伍从无到有，从小到大，得到快速的发展。特别是新时期以来，我国少数民族小说创作从边缘进入主流，成为中国文坛的亮丽风景，不仅有众多的少数民族作家得过“茅盾文学奖”、“鲁迅文学奖”、“优秀儿童文学奖”、“五个一工程奖”及“骏马奖”，有些还获得国际上的相关奖项，跻身于世界著名作家的行列。

国家的统一，民族的团结，是建设中国特色社会主义祖国的根本保证，是国家在世界崛起的应有姿态。在这方面，文学应该走在前面积极发挥历史责任和主动精神。党和国家历来重视少数民族文学事业的发展，并在各方面给予了特殊的扶持。1981年周扬同志就曾说过：“民族文学的书，民间文学的书，要适当多出版一些，现在还是太少”，“要搞四个现代化，要建设社会主义的高度精神文明，文学艺术要发展，少数民族艺术也要发展”。特别是第五届全国少数民族文学创作会议上，刘云山同志明确提出：“繁荣少数民族文学，发展少数民族文化，是社会主义文化大发展大繁荣的题中应有之义，是促进民族团结和谐、实现人民幸福生活的时代要求。”1991年，赵朴初老先生在看到一篇关于增强中华民族凝聚力的文章后，曾欣喜地赋诗一首：“出题能令亿民思，九派群科念在兹，功德日增凝聚力，灵根长发万年枝。”我们坚信，广大少数民族作家不会辜负党和国家的厚望与重托，将牢记使命和宗旨，以自己的勤奋与才华创作出更多无愧于时代与人民的优秀作品。

“新时期中国少数民族文学作品选集”是一个时期成果的展示，又是走向新征程的起点。对于这套丛书，我们坚持科学性、时代性和权威性的标准，怀着使之臻为典藏读本的愿望，进行了认真的组织、策划、编辑和出版。在此，谨向为此付出辛劳的各界朋友致以真诚的谢忱，并对我们的作者和译者表示崇高的敬意！

2013年11月12日



前 言

潘国会

在党的十八大精神指引下，中华民族的民族文化自觉与文化自信不断提高。水族文学就在这种新形势下结集问世了。

本卷所收录者，均为来自不同地区的水族作者创作发表于粉碎“四人帮”以后到2011年12月30日之间的文学作品，

我们优先选编发表在地、市级以上评奖活动中获奖、列入年度排行榜、入选各类文学专集的作品。其题材广泛、内容丰富、体裁多样、风格各异、构思新巧、情文并茂，从不同角度展现出水族特色和民族风情，具有鲜明的时代特征和艺术感染力，能启迪人的智慧，陶冶人的情操，从中获得民族乡土气息，增强民族感情，为广大读者所赞美。

水族文学从口头文学转变为汉语文学书面创作是新时期的一个重大突破。水族从普遍接受汉文化教育至今不过五六十年，旧社会读过私塾的人少之又少，且大多只认得几个汉字、不会说汉语，根本无法用汉语文来记载日常生活以及重大事件。能用简单汉语文来翻译水族语言文化始于上世纪五六十年代。后来，经过党的政策不断深入人心，汉文化教育的不断普及，水族地区文化教育质量不断提高，水族文学读者慢慢意识到可以用汉语翻译和记录水族文化。从此，水族文学才算有了起步，到上世纪八十年代开始有文学作品问世。如今，水族文学创作队伍正在不断壮大，作品质



量也在不断得到提高。

卷中所选作品内容健康、特色鲜明，符合民族宗教政策，反映改革开放以来水族地区发展进步及水族精神状态之正能量。它们按小说、散文、诗歌、报告文学排序，以作者发表、出版时间而定，年下按月、月下按日别先后排序。当发表、出版年月日相同时，则以作者的姓氏笔画为序，并按作品获奖、发表刊物层级从高到低排列。每位作者在正文后附以简介。

本卷为水族文学第一个文学选本。有了这个好的开头，相信水族文学之路会越走越宽阔。

水族是我国古老的民族之一，有着悠久的历史 and 灿烂的文化，主要聚居在贵州省三都水族自治县，其余分布在邻近的荔波、独山、都匀、丹寨、榕江、从江等县，以及广西的融安、大化、南丹、环江、河池等县市，云南省的富源县等等。根据2000年第五次全国人口普查统计，全国水族人口数为40.69万人。

水族先民大约在公元前11世纪殷商亡国之后由中原雒水流域一带向南迁徙，从殷商的主体文化中分化出来，逐步融入百越族群之中。第二次举族大迁徙，大约发生在公元前2世纪秦王朝统一中国发兵征服岭南之后。它促使水族先民从百越母体中分离出来，逐步由南溯流向西北迁徙，进入龙江、都柳江上游一带繁衍生息，大致形成后世的分布格局。经过在共同地域的长期生活，水族先民在经济社会交往中获得文化认同感和归属感，逐渐形成独特的民族文化特征。于是，水族作为一个单一的人群共同体正式形成。

水族有自己的语言和古文字。水语属汉藏语系壮侗语族侗水语支。用水族古文字所写的《水书》是水族古老的宗教文化典籍，也是民间传统文化的精华；在日常生活中，水族人民以口头水语作为主要的交流工具。全国解放以后，特别是改革开放以后，由于接受大量的汉文化教育，水族已通用汉文字。

水族有自己的历法，以小季种植的月份为岁首（夏历九月），以大季收割的月份为年终（夏历八月）。另外，水族有很多节日，如端节、卯节、霞节、舒尼喜等等。按传统，各村寨轮流过节，以图吉利。这些节日

大都选在亥日和卯日过。届时，村村寨寨敲铜鼓，家家户户宰畜禽。同时，水族还举行芦笙舞、赛马、对情歌等大型活动。

水族的文化艺术丰富多彩，有大量的口头民间文学。其中，有多种多样的韵文体歌谣和散文体神话传说、故事、寓言、童话等，以及著名的情歌和双歌，即喜济和喜走。民间工艺有剪纸、刺绣、染织、编织、银饰加工、陶瓷、雕刻等。水族还是一个能歌善舞的民族，每逢节庆必欢舞助兴。

2014年7月

水
族
卷



前
言



目 录

| | |
|------------------|-----------|
| 前 言 | 潘国会 / 1 |
| 小 说 | |
| 杨梅成熟的时候 | 任菊生 / 3 |
| 小勇的二叔 | 任菊生 / 13 |
| 月夜下的风波 | 潘朝喜 / 18 |
| 新世说三题 | 石 林 / 20 |
| 邂 逅 | 石尚彬 / 24 |
| 黑狼谷 | 李果河 / 27 |
| 冯 老 | 任菊生 / 59 |
| 阿蓓的求婚者 | 李果河 / 65 |
| 根 | 韦正文 / 79 |
| 草 结 | 潘国会 / 88 |
| 救济粮 | 杨长全 / 94 |
| 小黑头 | 潘国会 / 96 |
| 滚烫的红薯 | 潘国会 / 106 |
| 我是你的天气 | 潘文佳 / 129 |
| 窖中情 | 潘国会 / 131 |
| 不回家过年 | 潘文佳 / 142 |
| 我用洋葱的方式来哭你 | 潘文佳 / 144 |
| 葫芦塘 | 韦正文 / 146 |
| 满 爷 | 潘国会 / 153 |

| | |
|---------------|-----------|
| 一封未拆开的信 | 潘国会 / 163 |
| 忌 荤 | 潘广林 / 173 |

散 文

| | |
|-------------------|-----------|
| 端节美酒 | 石尚竹 / 185 |
| 姑婆的梦 | 韦丽娟 / 189 |
| 小河，我童年生活的记忆 | 韦丽娟 / 193 |
| 阿姐啊阿姐 | 石尚竹 / 195 |
| 永远的春天 | 石尚彬 / 202 |
| 难忘贝加尔 | 李果河 / 206 |
| 木楼里的古歌 | 潘茂金 / 212 |
| 书的回忆 | 石尚彬 / 214 |
| 秋雨下的柴火堆 | 潘茂金 / 217 |
| 又是桐花落英时 | 潘茂金 / 220 |
| 在家的日子 | 潘广林 / 223 |
| 中 和 | 蒙耀远 / 227 |
| 独具远古风情的苗寨 | 杨胜超 / 229 |
| 柳江桥头咏叹 | 石国义 / 231 |
| 小桥情缘 | 潘光玖 / 235 |
| 七月半观河灯记 | 吴晓霞 / 239 |
| 神奇的水族民间工艺 | 韦章炳 / 242 |
| 仙人桥下雪花飞 | 潘朝霖 / 245 |
| 青山遮不住 | 潘茂金 / 247 |
| 都柳江情愫 | 韦正文 / 251 |
| 拥抱那棵神米树 | 陈薇薇 / 255 |
| 沉思，在贵定城隍庙 | 任菊生 / 258 |
| 家乡的白鸟 | 李果河 / 261 |
| 旧金山的水族人 | 潘文佳 / 265 |
| 美丽的乌鼠 | 潘国会 / 267 |
| 白先勇的灵渠情结 | 潘文佳 / 273 |
| 就为那一份牵挂 | 潘国会 / 275 |





| | |
|--------------------|-----------|
| 我的三个母亲 | 潘光繁 / 283 |
| 我的父亲、我的水书 | 潘文佳 / 290 |
| 第一个电话是打给母亲的人 | 潘文佳 / 292 |
| 京城之梦 | 潘国会 / 294 |
| 老屋月光 | 潘广林 / 299 |
| 一茶一禅一人生 | 陈薇薇 / 303 |
| 父亲的记忆, 我的河流 | 潘光繁 / 305 |
| 水书与水书先生 | 韦世方 / 318 |
| 开 鱼 | 潘广林 / 324 |
| 一个人的风花雪月 | 潘光繁 / 326 |

诗 歌

| | |
|--------------------|-----------|
| 乌鸦·喜鹊·燕子 | 石尚彬 / 331 |
| 淡蓝淡蓝的野葫芦花开了 | 石尚竹 / 333 |
| 三·都·剪·影 (二首) | 任菊生 / 335 |
| 竹叶声声 | 石尚竹 / 337 |
| 水家姑娘 | 石尚竹 / 339 |
| 端节的花——喝团团酒 | 任菊生 / 341 |
| 我站在天安门广场 | 石尚彬 / 343 |
| 我的竹叶儿 | 石尚竹 / 345 |
| 夏 思 | 石明隽 / 347 |
| 雪 花 | 石尚彬 / 349 |
| 包白头帕的水家女人 | 石尚竹 / 350 |
| 企 图 | 谢朝宇 / 354 |
| 关于水歌 | 潘文佳 / 356 |
| 水语有广阔的寒冷 | 潘利文 / 358 |
| 天空在扩大它的蓝色 | 潘利文 / 359 |
| 春 天 | 潘利文 / 360 |
| 英雄挽歌 | 陈薇薇 / 361 |
| 冰! 百年难遇的刻痕 | 谢朝宇 / 365 |
| 未做完的梦 | 蒙祖芳 / 368 |



| | |
|---------------|-----------|
| 沧海长歌 | 蒙祖芳 / 369 |
| 丁香花 | 蒙祖芳 / 371 |
| 四月·沉淀 | 蒙祖芳 / 373 |
| 哀歌（组诗） | 潘利文 / 377 |
| 距离（外二首） | 陈薇薇 / 382 |
| 小小伞 | 谢朝宇 / 386 |

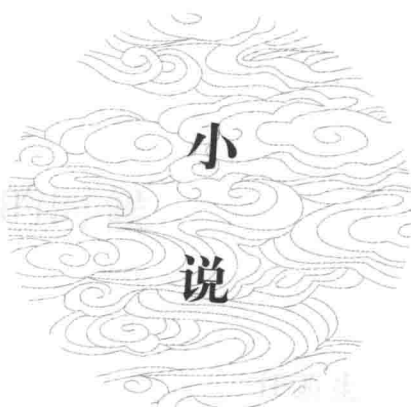
报告文学

| | |
|-----------------|-----------|
| 火红的西红柿 | 任菊生 / 389 |
| 水家学研究一代宗师 | 石国义 / 393 |
| 辉煌的九阡酒 | 石国义 / 398 |
| 马尾绣出桃花艳 | 潘瑶 / 402 |

| | |
|--------------|-------|
| 长篇小说存目 | / 406 |
|--------------|-------|

| | |
|-----------|-------|
| 编后记 | / 407 |
|-----------|-------|

杨雅欣



小说



（此处为小说正文，因文字模糊，内容无法准确转录。推测为故事开头的描述性段落。）